

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Приднестровский государственный университет
им. Т.Г. Шевченко»

Рыбницкий филиал

Кафедра германских языков и методики их преподавания



УТВЕРЖДАЮ

Директор филиала ГГУ им. Т.Г. Шевченко
в г. Рыбнице, профессор

Павлинов И.А.

15 " 09 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2018 / 2019 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«ИСТОРИЯ ЯЗЫКА (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)»

Направление подготовки:

44.03.05 «Педагогическое образование»

Профиль подготовки

«Иностранный язык» с дополнительным профилем «Иностранный язык»

квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения:

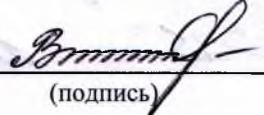
очная

Рыбница

2018

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.В.ОД.9 «ИСТОРИЯ ЯЗЫКА» ВАРИАТИВНОЙ ЧАСТИ БЛОКА Б1 СТУДЕНТАМ ОЧНОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 44.03.05 – ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ, ПРОФИЛЮ ПОДГОТОВКИ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ПРОФИЛЕМ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. №91.

Составитель  Басюк Ирина Владимировна, ст. преподаватель
(подпись)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Основная цель освоения дисциплины «История языка» состоит в обеспечении студентов базовыми лингвистическими знаниями и ясным пониманием исторических процессов, происходивших в языке на всём протяжении его истории в связи с историей общества, которое им пользовалось.

В задачи курса входят:

1. обеспечение студентов знаниями о связи английского языка с другими родственными и не родственными ему языками, о соотношении статики и динамики в языке, о роли лингвистических и экстралингвистических факторов в развитии языка;
2. развитие умения объяснять существенные черты и особенности современного английского языка: это касается правил чтения, написания, а также специфических черт грамматического строя, имеющих исключения, наличия в языке иноязычной заимствованной лексики;
3. развитие у будущего педагога техники исторического анализа текста.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

«История языка» относится к обязательным дисциплинам вариативной части блока Б1. (5 семестр) направления подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование», профиля подготовки «Иностранный язык (английский)» с дополнительным профилем «Иностранный язык (немецкий)», при очной форме обучения.

Освоение дисциплины строится на базе знаний, умений и навыков, сформированных в процессе изучения дисциплин «Введение в языкознание», «Практическая фонетика», «Практическая грамматика».

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций: ПК-4, ПК-6, ПК-7, ПК-11, ПК-12

Код компетенции	Формулировка компетенции
ПК-4	Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов
ПК-6	Готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса
ПК-7	Способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности
ПК-11	Готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования
ПК-12	Способность руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся

В результате освоения дисциплины студент должен:

3.1. Знать:

- основные теоретические сведения, составляющие содержание дисциплины;
- перспективы развития каждого из аспектов языка.

3.2. Уметь:

- оперировать теоретическим материалом, касающимся истории развития звукового строя, правописания, морфологии, синтаксиса и распространения английского языка за пределами Англии, для решения конкретных лингвистических и педагогических задач;
- выявлять и сопоставлять специфические черты языка в различные исторические периоды.

3.3. Владеть:

- навыками чтения и перевода текстов древне-, средне- и новоанглийского периода;
- навыками сравнительно-исторического и этимологического анализа текста.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам: 2/72

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан				
V	2/72	28	18	-	10	8	Экзамен (36)
Итого:	2/72	28	18	-	10	8	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раз-дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Introduction into the subject of the history of English	4	2			2
2	The outer history of the English language	12	6	4		2
3	The inner history of the English language	20	10	6		4
Итого:		36	18	10		8
Экзамен:		36				
Всего:		72				

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лекционного занятия	Учебно-наглядные пособия
1	1	2	Introductory lecture: Position of English among allied Germanic languages of the Indo-European family. Three major periods in the history of the English language.	Учебное пособие, методические рекомендации
2	2	2	The most important outer events in the history of English (1): The Celts and their language. Roman influence in Britain in the ancient times. Invasion of Britain by the Germanic tribes.	Методические рекомендации
3	2	2	The most important outer events in the history of English (2): Christianization of the British Isles and its traces in English. Scandinavian invasion and its traces in English. Norman Conquest. Its influence on the English language.	Учебное пособие, методические рекомендации
4	2	2	Formation of the National Literary English language: Formation of the English national language. The London dialect. The activity of Geoffrey Chaucer and his contribution to the English language. Formation of the Literary English language. Invention of printing. Geographical expansion of English. British English today.	Методические рекомендации, презентация РР
5	3	2	Historical development of alphabet and spelling: OE writing: Runic alphabet. The first runic written monuments. Introduction of 'insular writing'. ME writing: Changes in the alphabet and spelling in the period of Norman Conquest. Spelling changes in the New English period.	Методические рекомендации, презентация РР
6	3	2	Historical development of English phonetic system: OE Phonetics. ME Phonetics. NE Phonetics.	Учебное пособие, схемы и таблицы
7	3	2	Historical development of English Grammar (1): OE Grammar. (Nominal system). ME Grammar. (Nominal system). NE Grammar. (Nominal system)	Методические рекомендации, презентация РР
8	3	2	Historical development of English Grammar (2): OE Grammar. (Verbal system). ME Grammar. (Verbal system). NE Grammar. (Verbal system)	Методические рекомендации
9	3	2	Historical development of English vocabulary: Native element in Modern English etymological strata. Celtic element in Modern English vocabulary. Latin element in Modern English vocabulary. The three layers of Latin borrowings. Scandinavian element in Modern English etymological strata. French element in Modern English etymological strata.	Методические рекомендации
Итого:		18		

Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического (семинарского) занятия	Учебно-наглядные пособия
1	2	2	The early history of the British Isles.	Метод. рек-ции
2	2	2	The outer history of English.	Метод. рек-ции
3	3	2	Historical Phonetics (Exercises).	Метод. рек-ции
4	3	2	Historical Grammar (Exercises).	Метод. рек-ции
5	3	2	OE and ME literary works.	Метод. рек-ции
Итого:		10		

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	The origin of English weekday names	2
Раздел 2	2	Changes in the sentence-structure	2
Раздел 3	3	Hybrid-languages	2
	4	Word-hybrids. Etymological doublets	2
Итого:			8

5. Курсовые проекты программой не предусмотрены

6. Образовательные технологии

В рамках данной дисциплины используются следующие технологии:

Лекции: презентации Power Point

Практические занятия: письменная работа, творческие задания, работа в малых группах, работа с аудиоматериалом, занятие на основе информационных технологий (видеофрагменты и фильмы).

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
V	Л	Презентации Power Point	3
	ПР	Работа в малых группах, работа с Интернет-ресурсами, прослушивание аудио-текстов, творческие задания.	10
Итого:			13

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Test

I. Read the following statements. Write down "yes" if the statement is true and "no" if it is false:

1. Old English was an analytical language.
2. The words *abbreviate*, *frustrate*, *irritate*, *contribute*, *execute*, *evident*, *superior*, *junior* belong to the II layer of Latin borrowings.
3. Printing was firstly introduced in England by Geoffrey Chaucer.
4. By the end of the 6-th beginning of the 7-th century four kingdoms were formed on the territory of Britain.
5. For about three centuries the French language was the state language of Britain.
6. There existed no political, social and cultural barriers between the English and the Scandinavians.
7. The English language belongs to the North Germanic group of dialects.
8. The tribes of Angles, Saxons, Jutes and Frisians began the attacks onto the British Isles in the 5-th century AD.
9. The words *street*, *port*, *wall*, *wine*, *cheese*, *pepper* originally come from Latin.
10. The Old Germanic tribes, which invaded the British Isles, made use of runic alphabet.
11. There were 2 layers of Latin borrowings in the history of the English language.

II. Define and write down the element which doesn't suit to the line; explain the reason:

1. City, religion, village, autumn, street, victory, verdict, sentence, to confess, to govern.
2. Take, give, sky, skirt, kill, husband, law, soldier, wrong.

III. Fill in the gaps to make the idea complete:

1. The first Scandinavian invasions began at the end of the ... century.
2. The year ... is the date of the Norman Conquest.
3. The words *court, prince, servant, tailor, city, pork, butcher, sentence* – are borrowings from the ... language.
4. The National English Literary language was formed in the period between the ... - ... centuries.
5. ... dialect served as a basis in the formation of the National English language.
6. The first book in English was printed in 1477 by William
7. Due to Christianization of the British Isles in the ... century there was introduced a new mixed kind of alphabet called “ ... writing”.
8. The establishment of the National Literary English was accompanied by some normalizing tendencies, the most important of which is the appearance of the first Grammar books and
9. During the Old English period 4 dialects were spoken on the territory of the British Isles: Northumbrian, ... , West-Saxon, Kentish.
10. The letter combinations *th, gh, sh, sch, ch, tsh, dg* were introduced into the English spelling due to the ... Conquest.

Ключи к тесту:

- I. 1. No; 2. No; 3. No; 4. No; 5. Yes; 6. Yes; 7. No; 8. Yes; 9. Yes; 10. Yes; 11. No
- II. 1. Street – is a Latin borrowing, while all the other words in the line come from French.
2. Soldier – is a French borrowing, while all the other words in the line come from Scandinavian.
- III.
1. 8th
 2. 1066
 3. French
 4. 15th – 17th
 5. London
 6. Caxton
 7. 7th, insular
 8. Dictionaries
 9. Mercian
 10. Norman

Вопросы к экзамену

1. Position of English among allied Germanic languages of the Indo-European family.
2. The difference between an analytical and a synthetic language.
3. Three major periods in the history of the English language.
4. The Celts and their language.
5. Roman influence in Britain in the ancient times. The 1st layer of Latin borrowings.
6. Germanic tribes. The kingdoms formed and the dialects spoken by them.
7. Runic alphabet. The first runic written monuments.
8. OE Phonetics.
9. OE Grammar.
10. The origin of English weekday names.
11. Christianization of the British Isles. Changes in alphabet and spelling. The 2nd layer of Latin borrowings.
12. Scandinavian invasion and its traces in English.
13. OE Vocabulary.
14. OE literary works.
15. Norman Conquest. Its influence on the English language.
16. Middle English dialects.
17. Changes in the alphabet and spelling in the period of Norman Conquest.
18. ME Phonetics.
19. ME Grammar.
20. Changes in the sentence-structure.
21. ME Vocabulary.
22. Formation of the English national language. The London dialect.
23. ME literary works. The activity of Geoffrey Chaucer and his contribution to the English language.
24. Formation of the National Literary English language. Invention of printing.
25. The 3rd layer of Latin borrowings.
26. NE Literary works. The normalizing tendencies. The spoken standard.

27. Geographical expansion of English.
28. Hybrid-languages.
29. Word-hybrids. Etymological doublets.
30. British English today.

Критерии оценки знаний, умений и навыков студента:

а) оценка «отлично»:

– глубокие и твердые знания всего программного материала учебной дисциплины, содержащегося в основной и дополнительной литературе, глубокое понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений;

– логически последовательные, полные, правильные и конкретные ответы на поставленные вопросы;

– умение самостоятельно анализировать явления и процессы в их взаимосвязи и развитии, использовать математический аппарат и применять теоретические положения к решению практических задач, делать правильные выводы из полученных результатов;

– твердые навыки, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

б) оценка «хорошо»:

– достаточно твердые знания программного материала учебной дисциплины, содержащегося в основной и дополнительной литературе, правильное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов), достаточные знания основных положений смежных дисциплин;

– правильные, без существенных неточностей, ответы на поставленные вопросы, самостоятельное устранение замечаний о недостаточно полном освещении отдельных положений, грамотное изображение схем, графиков, чертежей;

– умение самостоятельно анализировать изучаемые явления и процессы, применять основные теоретические положения и математический аппарат к решению практических задач;

– достаточные навыки и умения, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

в) оценка «удовлетворительно»:

– знание основного материала учебной дисциплины без частных особенностей и основных положений смежных дисциплин;

– правильные, без грубых ошибок ответы на поставленные вопросы, несущественные ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;

– умение применять теоретические знания к решению основных практических задач, ограниченное использование математического аппарата;

– посредственные навыки и умения, необходимые для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

г) оценка «неудовлетворительно»:

– отсутствие знаний значительной части программного материала;

– неправильный ответ хотя бы на один из основных вопросов билета, существенные и грубые ошибки в ответах на дополнительные вопросы, недопонимание сущности излагаемых вопросов, грубые ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;

– неумение применять теоретические знания при решении практических задач, отсутствие навыков в использовании математического аппарата;

– отсутствие навыков и умений, необходимых для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Резник Р.В., Сорокина Т.А., Резник И.В. История английского языка. М.: Флинта, 2008.
2. The Outer History of the English Language: Методические рекомендации / Сост.: И.В. Басюк – Рыбница, 2012.

8.2. Дополнительная литература:

1. Аракин В.Д. История английского языка, М.: ФИЗМАТЛИТ, 2003.
2. Иванова И.П., Чахоян Л.П., Беляева Т.М. История английского языка, С-Пб.: 2006.
3. Ильиш Б.А. История английского языка, М.: Высшая школа, 1968
4. Расторгуева Т.А. История английского языка, АСТ Астрель, 2003.
5. Смирницкий А.И. Древнеанглийский язык, М.: МГУ, 1998.
6. D. Crystal. The Cambridge Encyclopedia of the English Language, Cambridge University Press, 2005.
7. J.J. Smith. Old English, Cambridge University Press, 2009.

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. <http://www.bbc.co.uk/schools/primaryhistory>
2. <http://www.englishclub.com/english-language-history.htm>
3. <http://www.krysstal.com/english.html>
4. <http://www.thehistoryofenglish.com>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Компьютер, проектор, видео- и аудиоматериалы.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Рабочая учебная программа по дисциплине «История языка» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 44.03.05 «Педагогическое образование» и учебного плана по профилю подготовки «Иностранный язык» с дополнительным профилем «Иностранный язык».

Лекционный курс дисциплины «История языка» охватывает основные события исторического развития английского языка: историю его фонетической структуры и правописания, развития грамматической структуры, рост словарного состава, а также изменения исторических условий англо-говорящего сообщества, значимые для истории языка. Материал разделен на следующие основные части: 1) общие сведения о германских языках; 2) древнеанглийский период; 3) средне- и 4) новоанглийский период развития английского языка. Определенная часть теоретического материала предоставляется студентам в виде лекций-визуализаций с применением компьютерной технологии Power Point, что направлено на повышение эффективности усвоения материала.

Практические занятия проводятся после изучения разделов модуля и посвящены, главным образом, чтению и анализу текстов древнеанглийского и среднеанглийского периода. Практические занятия также включают в себя элементы творческих заданий, просмотр видеороликов и работу в малых группах.

Самостоятельная работа студентов строится на выполнении индивидуальных и групповых заданий на основе указанной в списке основной и дополнительной литературы, а также на базе активного использования Интернет-ресурсов. В ходе самостоятельной работы студенты имеют возможность получать индивидуальные консультации преподавателя.

11. Технологическая карта дисциплины

Курс III группа РФ16ДР62ИА семестр V

Преподаватель-лектор – Басюк И.В.

Преподаватель, ведущий практические занятия – Басюк И.В.

Кафедра ГЯиМП

Наименование дисциплины / курса	Уровень//ступень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в рабочем учебном плане (А, Б, В, Г)	Количество зачетных единиц / кредитов	
История языка	бакалавриат	обязательная	2	
Смежные дисциплины по учебному плану (перечислить):				
Теоретическая грамматика, Практика устной и письменной речи				
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Раздел I. Introduction into the subject of the history of English. Лекция 1. (посещение занятия, ведение конспекта, активное участие в обсуждении)	Текущий контроль работы на лекциях и практических занятиях	аудиторная	1	3
Раздел II. The outer history of the English language. Лекции (посещение занятия, ведение конспекта, активное участие в обсуждении) Лекция 2. Лекция 3. Лекция 4. Практические занятия (устн. опрос по темам,			8	15
			1	3
			1	3
			2	3

Практическое занятие 1. Практическое занятие 2.			2 2	3 3
Тестирование	Рубежный контроль	аудиторная	4	8
Раздел III. The inner history of the English language. Лекции (посещение занятия, ведение конспекта, активное участие в обсуждении) Лекция 5. Лекция 6. Лекция 7. Лекция 8. Лекция 9. Практические занятия (устн. опрос по темам, выполнение упражнений) Практическое занятие 3. Практическое занятие 4. Практическое занятие 5.	Текущий контроль работы на лекциях и практических занятиях	аудиторная	12	24
			1	3
			1	3
			2	3
			1	3
			1	3
			2	3
			2	3
Тестирование	Рубежный контроль	аудиторная	5	10
Экзамен	Промежуточная аттестация	аудиторная	20	40
Итого:			50	100
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ				
Тема, задание или мероприятие дополнительного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Самостоятельное изучение дополнительной информации по текущим темам	Текущий контроль	внеаудиторная	4	8
Подготовка реферата	Текущий контроль	внеаудиторная	4	8
Подготовка презентации по теме	Текущий контроль	внеаудиторная	2	4
Изготовление раздаточного материала	Текущий контроль	внеаудиторная	2	4
Итого:			12	24

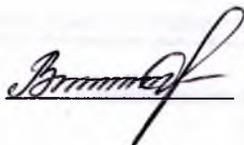
Необходимый минимум для получения итоговой оценки или допуска к промежуточной аттестации - 50 баллов.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:

- устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий,
- обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ.

Штрафы: пропуск занятия по неуважительной причине (-2 балла), отсутствие домашнего задания (-1 балл).

Составитель



Басюк Ирина Владимировна,
ст. преподаватель

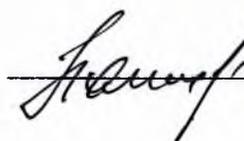
Зав. кафедрой ГЯиМП



Егорова Виктория Григорьевна,
к. филол. н., доцент

Согласовано:

Директор филиала ПГУ
им. Т.Г. Шевченко в г. Рыбнице



Павлинов Игорь Алексеевич,
к.э.н., профессор